

EXTRACTO DE UNA CARTA DE JEAN MERLIN,
MAGO PROFESIONAL Y GRAN AMANTE DE LA
MÚSICA DE MONK, DIRIGIDA A FRED
CANTÉ,
ESCRITOR
HOLANDÉS,
AUTOR DE LA
MEJOR
DISCOGRAFÍA
DE
THELONIOUS
MONK,
PUBLICADA EN AMSTERDAM POR GOLDEN
AGE RECORDS.



MONK IN PARADISE

ESTA CARTA SE HA EXTRAÍDO DEL WEB (WWW.MAISONORANGINA.ORG/ORANGINA/ASSOCS/JAZZ/HTML/MONK.HTML),
CON PERMISO EXPRESO DE SU AUTOR.

QUERIDO
FRED,

Todo ha empezado en las primeras horas del alba, entre la hora del perro y la del lobo, probablemente 'round about las 4 ó 5 de la madrugada, ya sabes, esa hora indefinible en la que los jefes de los clubes se ven obligados a poner en la calle a los músicos que se quedan rezagados, con el fin de poder cerrar. Al salir, Monk se sentía un poco gris y buscaba un sitio todavía abierto donde beber un último whisky para el camino. Por casualidad se encuentra con la gran puerta de madera de un club del que no había oído hablar jamás. Entonces, a puñetazos, la golpea vigorosamente. En seguida, se abre. San Pedro, que como todos los porteros de club habla inglés, le grita:

- Come on, boy! Here we're open 24 hours a day, seven days a week!(1)

Sorprendido, Monk entra. San Pedro, como todos los guardianes de clubes privados, tiene un gran libro con el nombre de cada miembro. Le pide a Monk que se identifique. Como de costumbre Monk responde:

- Humph... mlkdfnvkjmonklkjdniousphere (2)

San Pedro es incapaz de encontrar su nombre en el libro. "Es curioso", piensa, "será mejor que llame al jefe..." Dado que Dios (3) sabía que Monk había llegado, bajó por la gran escalera con el fin de recibirle. (En el Paraíso siempre se sabe de la llegada de Dios por un pequeño ruido: su cruz cruje...(4))

Y cuando él se acerca a recibir en persona al que llega es, a menudo, una buena señal: se sabe que el recién llegado fue un maestro en su ocupación, que quizás tuvo razón a pesar de todos, y que ha perseverado sin cesar y sin concesiones en el camino escogido. Por regla general, suelen ser artistas los recibidos por Dios en persona. ¡Ve a saber por qué! Pero lo que se dice políticos, no hay ninguno en el Paraíso.

Pero Dios no es solamente todo lo que se le supone, también tiene una gran memoria, de al menos unos 200 Gigas, a juzgar por lo que dicen los mejor informados. Como muchos directores de multinacionales, habla un inglés aproximativo, con un fuerte acento

latino; pero en cualquier caso, de repente, se acuerda de algo:

- Tell me, son, didn't you begin playing gospels on the old harmoniums of black churches?(5)

- Bye-ya, dice Monk, but it was a long time ago (6), y hace mucho que no pongo los pies en una iglesia... La única cosa en la que he creído alguna vez es en la música.

- Pero hijo, Yo Soy música..., y además, tú te apellidas Monk, ¿no? Sin saberlo, eres de la familia...

Y mientras que el coro de ángeles entona el famoso "Él es de los nuestros", Dios piensa: "esto me recuerda que tenemos aquí un órgano que no utiliza nadie... Voy a ponerle inmediatamente a trabajar."

- ¿Podrías tocar para nosotros?

- Es la única cosa que realmente sé hacer, respondió Monk, pero antes me pegaría un buen lingotazo.

- ¡Por supuesto, hijo!

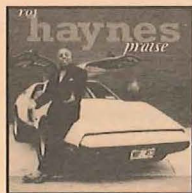
Y Dios, que además es mago, hace aparecer un vaso lleno de whisky.

- My God, you've poured *Four in One*! But we'll *Worry Later*, I'll drink it *Straight No Chaser*...(7)

Y fue entonces cuando Monk descubrió que el vaso se llenaba, poco a poco, por sí mismo y hasta la marca en que lo había encontrado al principio... Se encontraba a sus anchas y comenzaba a tener una idea de lo que podía ser estar en el paraíso para aquellos que, a menudo y sin saberlo, han contribuido de manera importante al verdadero bienestar del mundo. Así que, aprovechándose de su sorpresa, Dios le lleva junto al órgano. Era un órgano monumental, con una cantidad de registros enorme. Monk, que no tenía más experiencia que con los armonios, piensa que hay demasiados pedales y en seguida se hace un lío con ellos.

sigue en pág. 35

REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP
RECOMENDADOS				
1108	Alperin, Misha	First Impression	ECM	2.600 pts
1355	Alter, Myriam	Alter Ego	Intuition	2.750 pts
138	Bley, Carla/Paul Haines	Escalator Over The Hill 2 CD's	ECM	4.600 pts
1178	Bley, Paul/ G.Peacock/P.Motian	Not Two, Not One	ECM	2.600 pts
1057	Burton, Gary	Astor Piazzolla Reunion	Concord	2.750 pts
1041	Burton/Corea/Metheny/ Haynes/Holland	Like Minds	Concord	2.750 pts
1091	Chacón, Joaquín & Uffe Markussen/European Quintet	Time	FS New Talent	1.495 pts
1252	Corea, Chick & Origin 6 CD's	A Week at the Blue Note: The Complete Live 1998 Recordings	Concord	8.495 pts
1051	Domínguez, Chano	En directo-Piano solo 2 CD's	Nuba	2.795 pts
520	Douglas, Dave	Charms Of The Night Sky	Winter&Winter	2.850 pts
1211	Douglas, Dave	Convergence	Soul Note	2.750 pts
1265	Douglas, Dave	Moving Portrait	DIW	2.650 pts
1358	Ellington, Duke	Centennial Edition 24 CD's Edición limitada	RCA Victor	41.750 pts
1073	Eskelin, Ellery / Andrea Parkins & Jim Black	Kulak, 29 & 30	hatOlogy	2.850 pts
935	Faraò, Antonio	Black Inside	Enja	2.750 pts
1130	Farlow, Tal	The Swinging Guitar of...	Verve	1.750 pts
1167	Feldman, Mark/ Wolfgang Puschnig	Spaces	EmArcy	2.750 pts
903	Fitzgerald, Ella & Duke Ellington	Cote D'Azur Concerts On Verve 8 CD's. 78 temas inéditos. Libro de 130 páginas...	Verve	19.500 pts
1271	Grappelli, Stéphane/ Bucky Pizzarelli	Duet: The Definitive B&B Sessions	Black & Blue	2.395 pts
1070	Gregorio, Gustafsson & Nordeson	Background Music	hatOlogy	2.850 pts
1281	Harriot, Joe	Free Form	EmArcy	1.750 pts
1202	Haynes, Roy	Praise	Dreyfus Jazz	2.600 pts
1284	Herwig, Conrad Sextet	Heart of Darkness	Criss Cross	2.195 pts
1188	Jones, Hank/G.Duvivier, A.Dawson	Bluesette	Black & Blue	2.395 pts
1208	Konitz, Lee & Franco D'Andrea	Inside Cole Porter	Philology	2.750 pts
1169	Lan Doky, Niels	Niels Lan Doky	Verve	2.750 pts
870	Lateef, Yusef	Before Dawn	Verve Elite	2.750 pts
1280	Lauer, Christof	Fragile Network	ACT	2.395 pts
884	Lincoln, Abbey	Wholly Earth	Gitanes / Verve	2.750 pts
1203	Louiss, Eddy/Trio & Fanfare	Sentimental Feeling	Dreyfus Jazz	2.600 pts
1139	Mancini, Henry	Touch of Evil (B.S.O.)	Blue Moon	1.495 pts
1366	Maneri, Joe	Tenderly	hatOlogy	2.850 pts
1362	Marsalis, Branford	Requiem	Columbia	2.750 pts
1052	Martínez, Baldo	Juego de Niños	Nuba	2.100 pts
1113	Maureta, Xavi, Condió Humana	Uara	Satchmo Jazz	1.695 pts
1367	McHenry, Bill	Graphic	FS New Talent	1.495 pts
1383	Mehldau, Brad	Introducing...	Warner Bros	2.700 pts
686	Mehldau, Brad	Live At The Village Vanguard: The Art Of The Trio Vol.2	Warner Bros	2.700 pts
1047	Mehldau, Brad	Songs: The Art Of The Trio	Warner Bros	2.700 pts
401	Mehldau, Brad & M.y J.Rossy + P.Sambeat	New York Barcelona Crossing Vol.2	FS New Talent	1.495 pts
400	Mehldau, Brad & M.y. Rossy + P.Sambeat	New York Barcelona Crossing Vol.1	FS New Talent	1.495 pts



REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP
1125	Merrill, Helen	A Shade Of Difference	EmArcy	1.750 pts
1123	Merrill, Helen/Dick Katz	The Feeling Is Mutual	EmArcy	1.750 pts
1107	Mitchell, Roscoe	Nine To Get Ready	ECM	2.600 pts
1201	Reinón, Eladio & Bebo Valdés	Afrocuban Jazz Suite nº 1	FS-World	1.495 pts
1076	Russell, George	Jazz In The Space Age	Chessmates	1.800 pts
1075	Russell, George	New York, N. Y	Impulse	1.800 pts
966	S. Ware, David	Go See The World	Columbia	2.750 pts
969	Saluzzi, Dino-Rosamunde	Kultrum	ECM New S.	2.600 pts
1112	Sambeat, Perico & Bruce Barth	Some Other Spring	Satchmo Jazz	1.695 pts
1374	Sambeat, Perico/Xavier Monge, David Mengual	Paraula de Jazz + Joan Margarit	Satchmo Jazz	2.895 pts
1087	Shepp, Archie	The way Ahead	Impulse	1.800 pts
1283	Shipp, Matthew Horn Quartet	Strata	hatOlogy	2.850 pts
1140	Stillman, Loren	Cosmos	Soul Note	2.750 pts
1181	Texier, Henri-Azur	Mosaic Man	Label Bleu	2.750 pts
1059	Tharpe, Sister Rosetta	Integrale. Vol 1 2 CD's	F & A	3.500 pts
1360	Tyner, McCoy & The Latin all Stars		Telarc	2.750 pts
904	Varios 10 CD's.	The Complete Jazz At The Philharmonic On Verve 1944-1949	Verve	22.500 pts
883	Vaughan, Sarah	Sarah Vaughan Sings George Gershwin 2 CD's	Verve - Master	3.100 pts
1143	Washington, Dinah	The Complete D.W. on Mercury Vol 1. 3 CD's	Mercury	3.495 pts
1194	Washington, Dinah	The Complete D.W. on Mercury Vol.2. 3 CD's	Mercury	3.495 pts
880	Washington, Dinah	The Swingin' Miss "D"	Verve Elite	2.750 pts
885	Weston, Randy	Khepera	Verve	2.750 pts
985	Wheeler, Kenny	All The More	Soul Note	2.750 pts
1142	Wilson, Steve	Generations	Strech	2.750 pts

REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP
OFERTA BLUE NOTE - PACIFIC - CAPITOL Precios en oferta especial de verano				
620	Allen, Geri	Eyes... In The Back Of Your Head	Blue Note	2.650 pts
610	Allison, Mose	Gimcracks And Gewgaws	Blue Note	2.650 pts
622	Baker, Chet & Stan Getz	West Coast Live. 2 CD's	Blue Note	3.950 pts
1027	Bechet, Sidney	Runnin' Wild	Blue Note	1.750 pts
605	Blade, Brian	Fellowship	Blue Note	2.650 pts
656	Blakey, Art	The Freedom Rider	Blue Note	1.750 pts
1243	Blakey, Art	Moanin'	Blue Note	2.650 pts
1118	Blakey, Art & The Jazz Messengers	Africaine Connoisseur series	Blue Note	2.650 pts
1232	Brooks, Tina	Back to the Track	Blue Note	2.650 pts
641	Burrell, Kenny	Blue Lights: Vols. 1 & 2. 2 CD's	Blue Note	2.795 pts
642	Byrd, Donald 2 CD's	At The Half Note Cafe: Vols. 1 & 2	Blue Note	2.795 pts
603	Byron, Don And Existential Dred	Nu Blaxploitation	Blue Note	2.650 pts
1141	Chambers, Joe	Mirrors	Blue Note	2.650 pts
1015	Christy, June	Ballads For Night People/ 2 Lp's en 1 CD	Blue Note	1.750 pts
1004	Christy, June	Gone For The Day And Fair...	Blue Note	1.750 pts
1115	Clark, Sonny	Sonny's Crib. Connoisseur series	Blue Note	2.650 pts
669	Coleman, Ornette Trio	At The Golden Circle Stockholm	Blue Note	1.750 pts
670	Coleman, Ornette Trio	At The Golden...Vol. 2	Blue Note	1.750 pts
1230	Coles, Johnny	Little Johnny C	Blue Note	2.650 pts
623	Coltrane, John	Blue Train	Blue Note	2.650 pts
599	Davis, Miles	The Complete Birth Of The Cool	Blue Note	2.650 pts
1244	Dolphy, Eric	Out to Lunch	Blue Note	2.650 pts
994	Elling, Kurt	This Time It's Love	Blue Note	2.650 pts
1003	Ervin, Booker	Booker 'n' Brass	Blue Note	1.750 pts
1030	Farlow, Tal / Howard McGhee	Howard McGhee vol. 2 / Tal Farlow Quartet. Connoisseur 10"	Blue Note	2.650 pts

REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP
995	Flanagan, Tommy	Sunset And The Mockingbird	Blue Note	2.650 pts
1031	Foster, Frank / George Wallington	Here Comes + Showcase. Connoisseur 10"	Blue Note	2.650 pts
647	Golson, Benny	Benny Golson And The Philadelphians	Blue Note	1.750 pts
1245	Gordon, Dexter	Go	Blue Note	2.650 pts
1398	Green, Benny	These Are soulful Days	Blue Note	2.650 pts
640	Green, Grant	The Complete Quartets. 2 CD's	Blue Note	2.795 pts
1229	Hagans, Tim	Animation Imagination	Blue Note	2.650 pts
675	Hancock, Herbie	Empyrean Isles	Blue Note	2.650 pts
991	Hancock, Herbie	The Complete Blue Note Sixties 6 CD's. Edición limitada.	Blue Note	12.495 pts
676	Hancock, Herbie	Speak Like A Child	Blue Note	1.750 pts
997	Harris, Stefon	A Cloud Of Red Dust	Blue Note	2.650 pts
667	Hartman, Johnny	And I Thought About You	Blue Note	1.750 pts
1231	Hipp, Jutta	with Zoot Sims	Blue Note	2.650 pts
600	Horne, Lena	Being Myself	Blue Note	2.650 pts
672	Hubbard, Freddie	Hub Tones	Blue Note	1.750 pts
1241	Hunter, Charlie/Leon Parker	Duo	Blue Note	2.650 pts
1235	Hutcherson, Bobby	Patterns	Blue Note	2.650 pts
1233	Hutcherson, Bobby	Components	Blue Note	2.650 pts
1234	Hutcherson, Bobby	Stick Up	Blue Note	2.650 pts
1117	Hutcherson, Bobby	Medina. Connoisseur series	Blue Note	2.650 pts
996	Irby, Sherman	Big Mama's Biscuit	Blue Note	2.650 pts
654	Jones, Elvin	At This Point In Time	Blue Note	1.750 pts
618	Konitz, Lee/Ch.Haden/ Brad Mehldau	Alone Together	Blue Note	2.650 pts
1228	Leo Johnson, Richard	Fingertip Ship	Blue Note	2.650 pts
626	Lovano, Joe 2 CD's	Quartets: Live At The Village	Blue Note	3.950 pts
993	Lovano, Joe	Trio Fascination	Blue Note	2.650 pts
624	Lovano, Joe	Celebrating Sinatra	Blue Note	2.650 pts
659	Lovano, Joe	Landmarks	Blue Note	1.750 pts
658	Lovano, Joe	Universal Language	Blue Note	1.750 pts
1404	Lovano, Joe & Greg Osby	Friendly Fire	Blue Note	2.650 pts
604	Martin, Medeski & Wood	Combustication	Blue Note	2.650 pts
1029	McGhee, Howard / Kenny Drew	Howard McGhee+Introducing The Kenny Drew Trio Connoisseur 10"	Blue Note	2.650 pts
639	McIntyre, Ken 2 CD's	The Complete United Artists	Blue Note	2.795 pts
625	McLean, Jackie	Hat Trick	Blue Note	2.650 pts
678	McLean, Jackie	New And Old Gospel	Blue Note	1.750 pts
608	McLean, Jackie & The McBand	Fire & Love	Blue Note	2.650 pts
1236	McLean, Jacky	Destination Out	Blue Note	2.650 pts
1019	Mellé, Gil	The Complete Blue Note Fifties 2 CD's. Connoisseur 10"	Blue Note	4.200 pts
663	Mingus, Charles	Mingus Three	Blue Note	1.750 pts
650	Mizell, The Brothers	Sky High	Blue Note	1.750 pts
664	Mobley, Hank	Soul Station	Blue Note	2.650 pts
1119	Mobley, Hank	Third Season. Connoisseur series	Blue Note	2.650 pts
1242	Moran, Jason	Soundtrack to Human Motion	Blue Note	2.650 pts
1114	Morgan, Lee	Infinity. Connoisseur series	Blue Note	2.650 pts
636	Morgan, Lee	Live At The Lighthouse 3 CD's. Material inédito de	Blue Note	3.950 pts
651	Morgan, Lee	The Last Session	Blue Note	1.750 pts
1237	Morgan, Lee	The Procrastinator	Blue Note	2.650 pts
633	Nichols, Herbie	The Complete Blue Note Recordings. 3 CD's	Blue Note	5.875 pts
1028	Osby, Greg	Banned In New York	Blue Note	1.750 pts
617	Osby, Greg	Further Ado	Blue Note	2.650 pts
1009	Pell, Dave	I Had The Craziest Dream	Blue Note	1.750 pts
1406	Petruciani, Michel	The Complete Recordings. 7 CD's	Blue Note	9.950 pts
1016	Prima, Louis	The Widest Show At Tahoe/ The Call. 2 Lp's en 1 CD	Blue Note	1.750 pts
1024	Printup, Marcus	Nocturnal Traces	Blue Note	2.650 pts
1053	Reeves, Dianne	That Day	Blue Note	2.650 pts
1388	Reeves, Dianne	Bridges	Blue Note	2.650 pts
1005	Rich, Buddy-Big Band	The New Onel	Blue Note	1.750 pts
602	Rubalcaba, Gonzalo	The Trio	Blue Note	2.650 pts
1032	Salvador, Sal	Quintet & Quartet + Kenton Presents Sal Salvador Connoisseur 10"	Blue Note	2.650 pts
644	Shaw, Woody	Bemsha Swing. 2 CD's	Blue Note	2.795 pts
1013	Shearing, George	Latin Lace/Latin Affair 2 Lp's en 1 CD	Blue Note	1.750 pts
673	Shorter, Wayne	Adam's Apple	Blue Note	1.750 pts
674	Shorter, Wayne	The Soothsayer	Blue Note	1.750 pts

REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP
1239	Shorter, Wayne	Etcetera	Blue Note	2.650 pts
1238	Shorter, Wayne	Schizophrenia	Blue Note	2.650 pts
1246	Shorter, Wayne	Speak no Evil	Blue Note	2.650 pts
679	Silver, Horace	The Tokyo Blues	Blue Note	1.750 pts
655	Silver, Horace	Silver's Serenade	Blue Note	1.750 pts
671	Silver, Horace	Cape Verdean Blues	Blue Note	1.750 pts
646	Sims, Zoot-Al Cohn-Phil Woods	Jazz Alive: A Night At The Half	Blue Note	1.750 pts
612	Sinatra, Frank with the Red Norvo Quintet	Live In Australia, 1959	Blue Note	2.650 pts
643	Smith, Jimmy	New Sound...A New Star. 2 CD's	Blue Note	2.795 pts
1116	Smith, Jimmy	Softly as a Summer Breeze Connoisseur series	Blue Note	2.650 pts
611	Stewart, Bill	Telepathy	Blue Note	2.650 pts
616	Tatum, Art 2 CD's	The Complete Capitol Recordings	Blue Note	2.795 pts
645	Taylor, Cecil Trio And Quintet	Love For Sale	Blue Note	1.750 pts
1405	Terrason, Jacky	What It Is	Blue Note	2.650 pts
627	Terrason, Jacky	Reach	Blue Note	2.650 pts
607	Terrason, Jacky	Alive	Blue Note	2.650 pts
619	Terrason, Jacky/C.Wilson	Rendez-vous	Blue Note	2.650 pts
657	Tristano, Lennie/ Warne Marsh	Intuition	Blue Note	1.750 pts
680	Tyner, McCoy	Extensions	Blue Note	1.750 pts
653	Tyner, McCoy	Asante	Blue Note	1.750 pts
1399	Valdés, Chucho	Briyumba Palo Congo	Blue Note	2.650 pts
992	Valdés, Chucho	Bele Bele en La Habana	Blue Note	2.650 pts
1120	Valdés, Chucho + Irakere	Yemayá	Blue Note	2.650 pts
1025	Varios	Town Hall Concert 1985 R.Carter, H.Hancock, J.Henderson, F.Hubbard	Blue Note	1.750 pts
1401	Varios	Un toque de jazz (y una Nota Azul). 2 CD's	Blue Note	3.150 pts
1182	Varios	Lulu on the Bridge. B.S.O.	Blue Note	2.650 pts
668	Vaughan, Sarah	You're Mine You	Blue Note	1.750 pts
621	Vaughan, Sarah/ Lester Young	One Night Stand The Town Hall Concert 1947	Blue Note	2.650 pts
1033	Watkins, Julius	Julius Watkins + Julius Watkins Connoisseur 10"	Blue Note	2.650 pts
637	Webster, Ben	The Holland Sessions. 2 CD's	Blue Note	2.795 pts
1240	Willette, Baby Face	Face to Face	Blue Note	2.650 pts
1212	Wilson, Cassandra	Traveling Miles	Blue Note	2.650 pts
649	Witherspoon, Jimmy	Singin' The Blues	Blue Note	1.750 pts
1026	Woods, Phil feat. Johnny Griffin	The Rev & I	Blue Note	2.650 pts
1008	Barnet, Charlie	The Capitol Big Band Sessions	Capitol	1.750 pts
998	Chaloff, Serge	Blue Serge	Capitol	1.750 pts
1001	Cole, Nat King	Penthouse Serenade	Capitol	1.750 pts
999	Kenton, Stan	Conducts The Los Angeles Neophonic Orchestra	Capitol	1.750 pts
1000	Kenton, Stan	Standards In Silhouette	Capitol	1.750 pts
1018	Lee, Peggy	I Like Men/Sugar 'n' Spice 2 Lp's en un CD	Capitol	1.750 pts
1007	Lee, Peggy	Mink Jazz	Capitol	1.750 pts
606	Lee, Peggy. 4 CD's	Miss Peggy Lee / 1945-72	Capitol	7.695 pts
1010	London, Julie	Sophisticated Lady/For The Night 2 Lp's en 1 CD	Capitol	1.750 pts
1011	Shore, Dinah	Yes Indeed/The Fabulous Hits Of... 2 LP's en 1 CD	Capitol	1.750 pts
635	Sinatra, Frank. 3 CD's	The Capitol Years	Capitol	5.495 pts
634	Sinatra, Frank. 4 CD's	The Complete Capitol Singles	Capitol	7.695 pts
1012	The Four Freshmen	And Five Saxes/And Five Guitars 2 LP's en 1 CD	Capitol	1.750 pts
1023	Aznavour, Charles	Jazznavour	EMI	2.650 pts
594	Baker, Chet Quartet	The Chet Baker Quartet With Russ Freeman	Pacific Jazz	2.650 pts
648	Baker, Chet-Art Pepper-Phil Urso	Picture Of Heath	Pacific Jazz	1.750 pts
589	Brookmeyer, Bob	Traditionalism Revisited	Pacific Jazz	2.650 pts
590	Edwards, Teddy	Sunset Eyes	Pacific Jazz	2.650 pts
1002	Ellis, Don Orchestra	Live At Monterey	Pacific Jazz	1.750 pts
596	Montrose, Jack	The Jack Montrose Sextet	Pacific Jazz	2.650 pts
587	Mulligan, Gerry Quartet	Original Quartet With Chet Baker. 2 CD's	Pacific Jazz	3.950 pts
593	Perkins, Bill	On Stage: The Bill Perkins Octet	Pacific Jazz	2.650 pts
588	Shank, Bud & Bob Cooper	Blowin' Country	Pacific Jazz	2.650 pts
595	Sheldon, Jack	The Quartet & The Quintet	Pacific Jazz	2.650 pts

REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP
597	Shank, Bud/Bill Perkins With Hampton Hawes, Red Mitchell, Mel Lewis		Pacific Jazz	2.650 pts
598	Touff, Cy	His Octet & Quintet	Pacific Jazz	2.650 pts
(Precios válidos para todas las referencias BLUE NOTE, PACIFIC, EMI y CAPITOL, aunque no aparezcan en este listado).				

OFERTA FANTASY

Nueva remasterización y presentación en digipack

1312	Adderley, Cannonball	In San Francisco	Fantasy	1.595 pts
1313	Adderley, Cannonball	Know what I Mean?	Fantasy	1.595 pts
1314	Adderley, Cannonball	Nippon Soul	Fantasy	1.595 pts
1315	Adderley, Cannonball	Plus	Fantasy	1.595 pts
1316	Adderley, Nat	Work Song	Fantasy	1.595 pts
1319	Baker, Chet	Chet	Fantasy	1.595 pts
1320	Baker, Chet	In New York	Fantasy	1.595 pts
1321	Baker, Chet	It Could Happen to You	Fantasy	1.595 pts
1305	Blakey, Art	Caravan	Fantasy	1.595 pts
1332	Burrell, Kenny & John Coltrane	idem.	Fantasy	1.595 pts
1342	Coleman, Ornette	Something Else!	Fantasy	1.595 pts
1330	Coltrane, John	Soultrane	Fantasy	1.595 pts
1327	Coltrane, John	Bye Bye Blackbird	Fantasy	1.595 pts
1329	Coltrane, John	Lush Life	Fantasy	1.595 pts
1331	Coltrane, John	Settin' the Pace	Fantasy	1.595 pts
1328	Coltrane, John	Coltrane	Fantasy	1.595 pts
1338	Davis, Miles	Walkin'	Fantasy	1.595 pts
1337	Davis, Miles	Relaxin'	Fantasy	1.595 pts
1336	Davis, Miles	Cookin'...	Fantasy	1.595 pts
1335	Davis, Miles	Bag's Groove	Fantasy	1.595 pts
1334	Davis, Miles	Steamin'	Fantasy	1.595 pts
1339	Davis, Miles/Sonny Rollins	Dig	Fantasy	1.595 pts
1325	Dolphy, Eric	At the Five Spot vol.1	Fantasy	1.595 pts
1326	Dolphy, Eric	At the Five Spot, vol.2	Fantasy	1.595 pts
1323	Ellington, Duke	Latin American Suite	Fantasy	1.595 pts
1308	Evans, Bill	Portrait in Jazz	Fantasy	1.595 pts
1309	Evans, Bill	Sunday/The Village Vanguard	Fantasy	1.595 pts
1307	Evans, Bill	Everybody Digs Bill Evans	Fantasy	1.595 pts
1310	Evans, Bill	Walts for Debby	Fantasy	1.595 pts
1324	Fitzgerald, Ella	Ella a Nice	Fantasy	1.595 pts
1322	Gillespie, Dizzy/Machito	Afro-Cuban Jazz	Fantasy	1.595 pts
1317	Mingus, Charles	... At the Bohemia	Fantasy	1.595 pts
1340	Modern Jazz Quartet	Conorde	Fantasy	1.595 pts
1341	Modern Jazz Quartet	Django	Fantasy	1.595 pts
1350	Monk, Thelonious	Misterioso	Fantasy	1.595 pts
1351	Monk, Thelonious	Monk's Music	Fantasy	1.595 pts
1349	Monk, Thelonious	Brilliant Corner	Fantasy	1.595 pts
1348	Monk, Thelonious/ John Coltrane	idem	Fantasy	1.595 pts
1353	Montgomery, Wes	Incredible Jazz Guitar	Fantasy	1.595 pts
1354	Montgomery, Wes	So much Guitar	Fantasy	1.595 pts
1352	Montgomery, Wes	Full House	Fantasy	1.595 pts
1318	Parker, Charlie	Jazz at Massey Hall	Fantasy	1.595 pts
1306	Pepper, Art	Meets the Rhythm Section	Fantasy	1.595 pts
1343	Peterson, Oscar	The good Life	Fantasy	1.595 pts
1344	Peterson, Oscar/ S.Grappelli	Skol	Fantasy	1.595 pts
1345	Rollins, Sonny	Saxophone Colossus	Fantasy	1.595 pts
1347	Rollins, Sonny	The Sound of Sonny	Fantasy	1.595 pts
1346	Rollins, Sonny	Tenor Madness	Fantasy	1.595 pts
1311	Timmons, Bobby	In Person	Fantasy	1.595 pts
1333	Tyner, McCoy	Sahara	Fantasy	1.595 pts

NOVEDADES

1364	Addax: Kike Perdomo, Francis Pose, J.Vázquez 'Roper'	Pa' mi gitana	FS-World	1.495 pts
1291	Adderley, Cannonball	Quintet In Chicago	Verve - Master	2.750 pts
1378	Adderley, Nat	A Little New York Midtown Music	Galaxy	1.800 pts
1390	Alexander, Monty	Stir it Up: The Music of Bob Marley	Telarc	2.750 pts
1269	Anderson, Cat	Plays W.C. Handy: The Definitive B&B Sessions	Black & Blue	2.395 pts
1089	Ayler, Albert	Live In Greenwich Village 2CD's	Impulse	3.200 pts
1129	Baker, Chet	Baby Breeze	Verve	1.750 pts
1247	Blake, Ran	Something to Live for	hatOlogy	2.850 pts

1276	Blanchard, Terence	Jazz in Film	Sony	2.750 pts
1171	Boussaguet, Pierre	Charme	EmArcy	2.750 pts
1170	Boussaguet, Pierre/ Guy Lafitte	Crossings	Verve	2.750 pts
1102	Braxton, Anthony & Stewart Gillmor	14 Compositions (Traditional) 1996	Leo	2.750 pts
1100	Braxton, Anthony/ Lauren Newton	Composition 192	Leo	2.750 pts
1134	Bregman, Buddy & his Orchestra	Swinging Kicks	Verve	1.750 pts
1191	Brookmeyer, Bob	Electricity	ACT	2.395 pts
1080	Brown, Marion	Three For Shepp	Impulse	1.800 pts
1272	Brubeck, Dave Quartet	Buried Treasures	Columbia	1.800 pts
1372	Bruno, Jimmy Trio	Live at Birdland II	Concord	2.750 pts
1278	Bumble Bee Slim	From Georgia to Chicago 1931-37 2 CD's	F & A	2.795 pts
1290	Burrell, Kenny & Jimmy Smith	Blue Bash!	Verve - Master	2.750 pts
1394	Ceccarelli, Andre	61:32 ^{oo}	BMG-RCA	2.700 pts
1098	Chadbourne, Eugene	Insect And Western Insect Attractor	Leo	2.750 pts
1099	Chadbourne, Eugene	Worms With Strings	Leo	2.750 pts
1189	Chamblee, Eddie	Blowing In Paris	Black & Blue	2.395 pts
1223	Cohen, Avishai	Devotion	Strech	2.750 pts
1395	Colligan, George	Unresolved	FS New Talent	1.495 pts
1251	Corea, Chick & Gary Burton	Native Sense: The New Duets	Concord	2.750 pts
1368	Corea, Chick & Origin	Change	Strech	2.750 pts
1365	Davis, Eddie	Light and Lovely: The Definitive B&B Sessions	Black & Blue	2.395 pts
1369	Davis, Jesse	First Insight	Concord	2.750 pts
1273	Davis, Miles	Miles in the Sky	Columbia	1.800 pts
1222	DeFranco, Buddy/ Dave McKenna	Do Nothing till Your Hear from Us!	Concord	2.750 pts
1184	Dibango, Manu	Manu Safari 2 CD's	Wagram	2.795 pts
1196	Douglas, Dave	Parallel Worlds	Soul Note	2.750 pts
1190	Edison, Harry 'Sweets'/Earl 'Fatha'	Just You, Just Me	Black & Blue	2.395 pts
1295	Ellington, Duke	Collages	MPS	1.750 pts
1275	Ellington, Duke	Newport 1958 2 CD's	Columbia	2800 pts
1210	Ellis, Lisle/Lawrence Ochs/Donald Robinson	What We Live: Never Was	Black Saint	2.750 pts
1199	Erskine, Peter / Palle Danielsson / John	Juni	ECM	2.600 pts
1092	Evans, Bill	Half Moon Bay	Milestone	1.800 pts
1224	Evans, Bill	Touch	Escapade	2.750 pts
1219	Evans, Jenny	Girl Talk	Enja	2.750 pts
1248	Fame, Georgie 2 CD's	Name Droppin' & Walked Wounded: Live at Ronnie Scott's	GoJazz	3.450 pts
1287	Fischer, Clare	Latin Patterns	MPS	2.750 pts
1128	Fitzgerald, Ella	Rhythm Is My Business	Verve	1.750 pts
1126	Flanagan, Tommy	Plays The Music Of Harold Arlen	EmArcy	1.750 pts
1207	Galper, Hal & Jeff	Maybeck Duets	Philology	2.750 pts
1226	Garbarek, Jan/Hilliard Ensemble	Mnemosyne 2 CD's	ECM	4.600 pts
1386	Garrett, Kenny	Simply Said	Warner Bros	2.700 pts
1209	Gaslini, Giorgio + String Qt. & Wind Qt.	Ballets	Soul Note	2.750 pts
1292	Getz, Stan	West Coast Jazz	Verve - Master	2.750 pts
1136	Golson, Benny	Tune in, Turn On To The Hippest:Commercials of the	Verve	1.750 pts
1289	Haden, Charlie	The Montreal Tapes - Liberation Music Orchestra	MPS	2.750 pts
1138	Haig, Al	Plays The Music of Jerome Kern	EmArcy	1.750 pts
1363	Hall, Jim/Pat Metheny	idem.	Telarc	2.750 pts
1371	Hamilton, Scott & Bucky Pizzarelli	Remember Zoot Sims (The red Door)	Concord	2.750 pts
1137	Hanna, Sir Roland	Plays The Music Of Alec Wilder	EmArcy	1.750 pts
1192	Harris, Eddie	The Last Concert	ACT	2.395 pts
1121	Harrison, Donald	Free To Be	Impulse	2.700 pts
1111	Henck, Herbert	Sonate pour piano/Jean Barraqué	ECM New S.	2.600 pts
1274	Holiday, Billie	Love Songs	Columbia	1.800 pts
1180	Homburger, Maya/ Barry Guy	Ceremony	ECM New S.	2.600 pts
1127	Hutcherson, Bobby	Skyline	Verve	2.750 pts
1402	Isham, Mark	Miles Remembered: The Silent way Project	Columbia	2.750 pts
1385	Jackson, Milt	Meets the Clayton-Hamilton Jazz Orchestra: Explosivel	Warner Bros	2.700 pts

REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP
1391	Jensen, Ingrid	Higher Grounds	Enja	2.750 pts
1379	Johnson, J.J.	Pinnacles	Milestone	1.800 pts
1279	Johnson, Lonnie	The Blues: The First of the Guitar Heroes 1925-47 2 CD's	F & A	2.795 pts
1270	Jordan, Louis	I Believe in Music: The Definitive B&B Sessions	Black & Blue	2.395 pts
1109	Karaindrou, Eleni	Eternity And A Day	ECM New S.	2.600 pts
1298	Kessel, Barney	Let's Cook!	Contemporary	1.800 pts
1147	Kleive, Audun	Bitt	Verve	2.750 pts
1392	Konitz, Lee/Steve Swallow, Paul Motian	Three Guys	Enja	2.750 pts
1400	Krall, Diana	When I Look in Your Eyes	Verve	2.750 pts
1193	Lê, Nguyễn	Maghreb & Friends	ACT	2.395 pts
1132	Lewis, Ramsey	Down To Earth	Verve	1.750 pts
1198	Lloyd, Charles	Voice in the Night	ECM	2.600 pts
1204	Lockwood, Didier	'Round about Silence	Dreyfus Jazz	2.600 pts
1382	Manne, Shelly & his	The Gambit vol.7	Contemporary	1.800 pts
449	Marsalis, Wynton	Majesty Of The Blues	Columbia	1.800 pts
1403	Marsalis, Wynton	Plays Monk: Standard Time Vol. 4	Columbia	2.750 pts
1357	Marsalis, Wynton/ Lincoln Center	Live in Swing City- Swingin' with Duke	Columbia	2.750 pts
1221	McCorcle, Susannah	From Broken Hearts to Blue Skies	Concord	2.750 pts
1361	McKenna, Dave/ Buddy DeFranco	Do Nothing till You Hear from Us!	Concord	2.750 pts
1356	McLaughlin, John	Remember Shakti	Verve	2.750 pts
1384	Mehldau, Brad	Elegiac Cycle	Warner Bros	2.700 pts
1122	Merrill, Helen	Casa Forte	EmArcy	1.750 pts
1124	Merrill, Helen	Chasin The Bird	EmArcy	1.750 pts
1214	Merrill, Helen/Al Haigh	Play the Music of Jerome Kern	EmArcy	1.750 pts
1293	Mingus, Charlie	Pre-Bird	Verve - Master	2.750 pts
461	Monk, Thelonious	Criss-Cross	Columbia	1.800 pts
1097	Moscow Composers Orchestra	An Italian Love Affair	Leo	2.750 pts
1375	Norvo, Red	Music to Listen	Contemporary	1.800 pts
1373	Olejniczak, Andrzej	Cycle Man	Satchmo Jazz	1.695 pts
1135	Page, Patti	In The Land of Hi-Fi	Verve	1.750 pts
1105	Parker, Evan	Live At Les instants Chavires	Leo	2.750 pts
1304	Pass, Joe & NHOP	Northsea Nights	Pablo	1.800 pts
1094	Pass, Joe/Jimmy Rowles	Checkmate	Pablo	1.800 pts
1103	Perelman, Ivo	Seeds, Vision And Counterpoint	Leo	2.750 pts
1104	Perelman, Ivo	The Alexander Suite	Leo	2.750 pts
1093	Peterson, Oscar	A Royal Wedding Suite	Pablo	1.800 pts
1150	Pine, Courtney	Another Story	Verve	2.750 pts
1249	Potter, Chris	Moving in	Concord	2.750 pts
1220	Previte, Bobby	Latin for Travelers	Enja	2.750 pts
1285	Ranglin, Ernest	Now Is The Time	MPS	2.750 pts
1396	Raspall, Elisabet-Grup	Lila	FS New Talent	1.495 pts
1086	Redman, Dewey	The Ear Of The Behearer	Impulse	1.800 pts
1286	Reith, Dieter	Reith On!	MPS	2.750 pts
1085	Rivers, Sam	Live	Impulse	1.800 pts
1277	Roberts, Marcus	The Joy of Joplin	Sony	2.750 pts
1294	Rollins, Sonny	And The Big Brass	Verve - Master	2.750 pts
1377	Rollins, Sonny	No Problem	Milestone	1.800 pts
1389	Rubin, Vanessa	Language of Love	Telarc	2.750 pts
1095	Sanders, Pharaoh	Summun Bukmun Umyun	Impulse	1.800 pts
1253	Sanz, Albert & David Mengual	Des d'Aquí	Satchmo Jazz	1.650 pts
1110	Schnittke, Alfred	Psalms Of Repentance	ECM New S.	2.600 pts
1380	Sims, Zoot/Al Cohn, Tony Scott	East Coast Sounds	OJC	1.800 pts
1288	Smith, Jeffery	Down Here Below	MPS	2.750 pts
1359	Solal, Martial	Balade du 10 Mars	Soul Note	2.750 pts
1376	Soloff, Lew	Rainbow Mountain	Enja	2.750 pts
1393	Summers, Andy	Green Chimneys:The Music of Thelonious Monk	BMG-RCA	2.700 pts
1084	Taylor, Cecil Unit/ Roswell Rudd	Mixed	Impulse	1.800 pts
1227	Taylor, Cecil/Dewey Redman, Elvin Jones	Momentum Space	Verve	2.750 pts
1225	Tribal Tech: Henderson, Scott/Gary Willis	Thick	Escapade	2.750 pts
1387	Turner, Mark	In this World	Warner Bros	2.700 pts
1381	Tyner, McCoy	Focal Point	Milestone	1.800 pts
1185	Varios	Gershwin Rarities: The 1953/54 Walden Sessions	Harbinger	2.395 pts
1096	Varios	Italian Instabile Festival 2 CD's	Leo	5.000 pts
1183	Varios 4 CD's + libreto	The West Coast Jazz Box: An Anthology Of California Jazz	Contemporary	5.950 pts

REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP
1397	Varios	Unreleased Madrid Jazz Sessions: 1964-1981(Music Composed by F.García Morcillo	Fresh Sound	1.495 pts
1176	Vienna Art Orchestra	Ballads	Verve	2.750 pts
1177	Vienna Art Orchestra	Nine Inmortal Non-Evergreen For Eric Dolphy	Verve	2.750 pts
1179	Wachsmann, Philipp/ Paul Lytton	Some Other Seasons	ECM	2.600 pts
1217	Wallace, Bennie	Someone to Watch over Me	Enja	2.750 pts
1370	Weckl, Dave/Band	Synergy	Strech	2.750 pts
1131	Williams, Tony-Ego	The T.Williams Lifetime	Verve	1.750 pts
1187	Zoller, Attila	The Horizon Beyond	ACT	2.395 pts

CATÁLOGO

159	Abercrombie, John/ D.Wall/A.Nussbaum	Tactics	ECM	2.600 pts
1038	Alguímia	Algúimia Dos	FS New Talent	1.495 pts
1037	Alguímia	Standards	FS New Talent	1.495 pts
744	Allison, Mose	Autumn Song	OJC	1.800 pts
305	Allison, Mose	Creek Bank	OJC	2.600 pts
341	Allison, Mose	Down Home Piano	OJC	1.800 pts
923	Ammons, Gene	Angel Eyes	Prestige	1.800 pts
851	Armstrong, Louis	The Quintessence: 1925-40 2 CD's	F & A	2.795 pts
1044	Austin, Patti	In & Out Love	Concord	2.750 pts
130	Baker, Chet	Chet In Paris Vol.1	EmArcy	1.750 pts
131	Baker, Chet	Chet In Paris Vol.2	EmArcy	1.750 pts
132	Baker, Chet	Chet In Paris Vol.3	EmArcy	1.750 pts
133	Baker, Chet	Chet In Paris Vol.4	EmArcy	1.750 pts
968	Bandy, Greg	Lightning In A Bottle /Gary Bartz, Olu Dara...	Big Ox	2.100 pts
236	Basie, Count	...And The Kansas City 7	Impulse	1.800 pts
69	Basie, Count	April In Paris	Verve - Master	2.750 pts
347	Benavent, Carles	Fénix	Nuevos Medios	2.495 pts
944	Bey, Andy	Shades Of Bey	Evidence	2.850 pts
562	Blake, Ran	Unmarked Van: A Tribute To Sarah Vaughan	Soul Note	2.750 pts
509	Blake, Ran & Anthony Braxton	A Memory Of Vienna	hatOlogy	2.850 pts
242	Blakey, Art	& The Jazz Messengers	Impulse	1.800 pts
514	Bley, Paul	Hands On	Evidence	2.850 pts
168	Bley, Paul	Time Will Tell	ECM	2.600 pts
983	Bley, Paul-Furio Di Castri-Tony Oxley	Chaos	Soul Note	2.750 pts
984	Bley, Paul-Gary Peacock	Mindset	Soul Note	2.750 pts
141	Brahem, Anouar	Thimar	ECM	2.600 pts
495	Braxton, Anthony	Compositions no.10 & no.16	hatOlogy	2.850 pts
37	Bridgewater, Dee Dee	Dear Ella	Verve	2.750 pts
954	Brooks, Donna	I'll Take Romance	Dawn	1.495 pts
901	Brown, Clifford	More Study In Brown	EmArcy	1.750 pts
477	Brown, Clifford	The Beginning And The End	Columbia	1.800 pts
61	Brown, Clifford	With Strings	Verve - Master	2.750 pts
900	Brown, Clifford/Max	Study In Brown	EmArcy	1.750 pts
70	Burrell, Kenny	Guitar Forms	Verve - Master	2.750 pts
916	Burrell, Kenny	Ode To 52nd Street	Chessmates	1.800 pts
526	Caine, Uri Ensemble	Wagner e Venezia	Winter&Winter	2.850 pts
521	Caine, Uri Trio	Blue Wail	Winter&Winter	2.850 pts
361	Candoli, Conte & Lee Morgan	Double Or Nothin'	Fresh Sound	1.495 pts
348	Candoli, Conte Quartet	Portrait Of A Count	Fresh Sound	1.495 pts
230	Carter, Benny	Further Definitions	Impulse	1.800 pts
43	Carter, Betty	I'm Yours, You're Mine	Verve	2.750 pts
406	Chacón, Joaquín	San	FS New Talent	1.495 pts
391	Chambers, Paul	1st Bassman	Vee Jay	1.495 pts
392	Chambers, Paul	Go 2 CD's	Vee Jay	2.500 pts
404	Cheek, Chris	I Wish I Knew	FS New Talent	1.495 pts
909	Cohn, Al/Zoot Sims	Al And Zoot	Chessmates	1.800 pts
46	Coleman, Ornette	In All Languages: The Quartet & Prime Time	Harmolodic	2.750 pts
245	Coltrane, John	& Johnny Hartman	Impulse	1.800 pts
244	Coltrane, John	A Love Supreme	Impulse	1.800 pts
243	Coltrane, John	Ballads	Impulse	1.800 pts
222	Coltrane, John	Coltrane	Impulse	1.800 pts
233	Coltrane, John	Crescent	Impulse	1.800 pts
234	Coltrane, John	Live At Birdland	Impulse	1.800 pts
208	Coltrane, John	Live At The Village Vanguard-The Master Takes	Impulse	1.800 pts
258	Coltrane, John	Live In Seattle 2 CD's	Impulse	3.200 pts

Airtel® Donostiako 34. Jazzaldia

Uztailak 22-27 Julio 1999

conciertos en el Centro **Kursaal**



Uztailak 22 Julio

21 hs. Centro Kursaal
(Terrazas Urumea y Zurriola, Sala de Cámara y Gran Sala de Catering). **Entrada libre.**

GazteJazz

- Steve Coleman Big Band
- Kyle Eastwood Quartet
- Naco Goñi con Malcolm Scarpa y Tapia eta Leturia
- Petit Vodo
- Broun Fellinis

Uztailak 23 Julio

21 hs. Centro Kursaal
(Terrazas Urumea y Zurriola, Sala de Cámara y Gran Sala de Catering).
Entrada: 2.500 ptas. (15 euros).

Jazz Band Ball

- Sedajazz Big Band
(Invitada: Soledad Giménez)
- Tuxedo Big Band
- Ravi Coltrane Quartet
- Ray Gelato Giants
- Carme Canela-Iñaki Salvador Quintet
- Broun Fellinis
- Petit Vodo

Uztailak 24 Julio

19 hs. Centro Kursaal
(Terraza Urumea). **Entrada libre**

- Ray Gelato Giants

24 hs. Centro Kursaal
(Terraza Urumea). **Entrada libre**

- Tuxedo Big Band

Uztailak 25 Julio

19 hs. Centro Kursaal
(Terraza Urumea). **Entrada libre**

- Sedajazz Big Band

24 hs. Centro Kursaal
(Terraza Urumea). **Entrada libre**

- Tuxedo Big Band

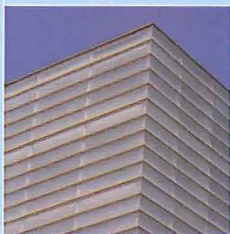
Uztailak 26 Julio

19 hs. Centro Kursaal
(Terraza Urumea). **Entrada libre**

- Shaftesbury Big Band

24 hs. Centro Kursaal
(Terraza Urumea). **Entrada libre**

"Cuadernos de Jazz" presenta:
• Clark Terry Quintet



INFORMACION Y VENTA DE ENTRADAS:

Tel. 943 48 11 93
www.jazzaldia.com



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Kultura Departamentua
Departamento de Cultura
Elkarrizketen eta Turismo Departamentua
Departamento de Turismo y Turismo



MEHAKATUTZA KONTINTUO ETA TURISMO SAILA
DEPARTAMENTO DE COMERCIO, CONSUMO Y TURISMO
KULTURA SAILA
DEPARTAMENTO DE CULTURA



26 DE JULIO

**SALÓN DE PLENOS DEL
AYUNTAMIENTO**

18.30 hs. Entrada 500 ptas.
(3 euros)

Franck Avitabile

CENTRO KURSAAL

(Terraza Urumea)
19 hs. Entrada libre.

Shaftesbury Big Band

PLAZA DE LA TRINIDAD

21 hs. Entrada: 3.000 ptas.
(18 euros)

Marc Ribot y

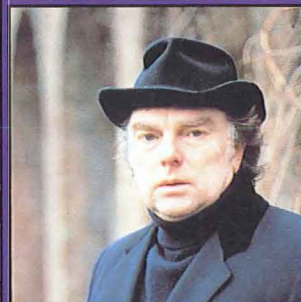
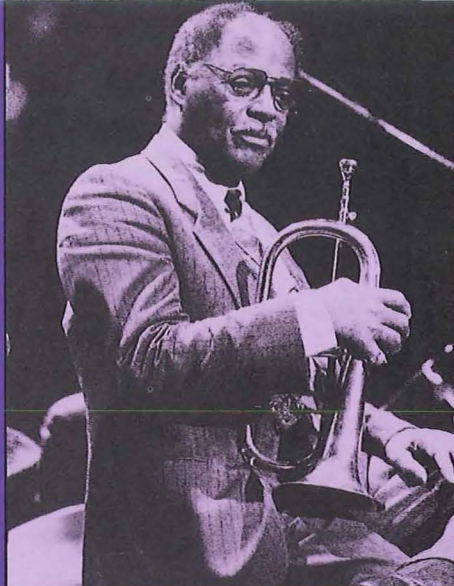
los Cubanos Postizos

La nueva formación de Marc Ribot viene dispuesta a sorprendernos, como suele suceder con este artista habitual en la escena de la música de vanguardia. Miembro de los Lounge Lizards o Jazz Pasengers, su trabajo ha estado asociado con artistas como John Lurie, John Zorn, Eugene Chadborne o Arto Lindsay, y ha colaborado con Elvis Costello o Tom Waits, por citar sólo algunos nombres. Su encuentro con la música cubana es toda una respuesta al fenómeno surgido en los últimos años con músicos como Compay Segundo, Rubén González, Ibrahim Ferrer o grupos como La Vieja Tropa Santiaguera.

John McLaughlin

Remember Shakti

El grupo Shakti, una síntesis entre la música tradicional hindú y la occidental, fue creado hace 25 años como consecuencia del encuentro del percusionista Zakir Hussain y John McLaughlin. Para conmemorar este aniversario, McLaughlin sacaba a la luz, hace unos meses, el reencuentro con el sonido generado con aquella formación. *Remember Shakti* se grabó en septiembre de 1997, coincidiendo con la celebración del 50 Aniversario de la Independencia de la India. Además del guitarrista y Zakir Hussain a la tabla, el nuevo grupo presenta a V.Selvaganesh y U.Shrinivas. Un regreso esperado con impaciencia por muchos: McLaughlin no defraudará a sus fieles.



34 FESTIVAL DE JAZZ DE SAN SEBASTIAN-
AIRTEL 1999

PROGRAMA -

AIRTEL DONOSTIAKO
34. JAZZALDIA

27 DE JULIO

**SALÓN DE PLENOS DEL
AYUNTAMIENTO**

18.30 hs. Entrada 750 ptas
(4,5 euros)

Ernst Reijseger

Un nombre cada vez más fuerte en la escena de vanguardia europea que ha colaborado con Gerry Hemingway, Karl Berger o Trilok Gurtu. Parte activa del Clusone Trio (con Michael Moore y Han Bennink) y del Arcado String Trio (con Mark Dresser y Mark Feldman), sus grabaciones reciben con frecuencia altas valoraciones por parte de la crítica y los amantes de la músicas improvisadas. Tiene dos álbumes en solitario publicados en el sello Winter & Winter: *Colla Parte Versioni Per Violoncello Solo* (1998) y *Colla Voche* (1999).

PLAZA DE LA TRINIDAD

21 hs. Entrada 3.000 ptas.
(18 euros)

Clark Terry Quintet

Van Morrison

Si hay un hombre que haya sabido aglutinar algunos de los sonidos más calientes y puros de este siglo, éste es Van Morrison. Su paladar irlandés ha extraído lo mejor de sí mismo a medio camino del rock, el soul, el jazz y el blues. Sus seguidores mantienen una fe tan firme en él que prácticamente forman un grupo aparte, y es que con esta leyenda las exageraciones siempre acaban aflorando. Mito y realidad, incluso la espalda de su último álbum, *Back on Top*, parece destinada a hacerle sombra a esa otra espalda, convertida en expresión artística, que fue la de Miles Davis.

CLUB ALTERRI

Iñaki Salvador Quartet

CENTRO KURSAAL

(Terraza Urumea)

24 hs. Entrada libre.

CUADERNOS DE JAZZ

PRESENTA:

Clark Terry Quintet

A sus casi 80 años, Clark Terry sigue manteniendo en forma el sonido de su fliscorno y, sobre todo, su contagioso sentido del humor. Como también ocurría con Dizzy Gillespie, no sólo consigue emocionarnos sino que su espíritu de *showman* acaba proporcionando una velada musical completa y repleta de placeres de diversa índole. Se echaba de menos este nombre en la lista de invitados de la clásica noche que el festival comparte con la revista *Cuadernos de Jazz*.

HEINEKEN GREEN ROOM

Anthony Coleman

Acaba de publicar álbum nuevo con su formación Sephardic Tinge, *Morenica*, en el sello dirigido por John Zorn, Tzadik, regido por el lema 'Cultura Judía Radical'. Uno de los alumnos aventajados del recientemente desaparecido Jaki Byard, Coleman no ejercita únicamente el anarquismo musical venerado por Zorn y sus asociados, sino que gusta de bañar todos sus álbumes de una presencia de jazz inequívoca. En su repertorio podemos esperar, por lo tanto, una arquitectura pianística que algunos relacionan con el trío de Paul Bley de los años sesenta, pero además un paseo muy estimulante por sonidos arrancados del legado musical judío.

CLUB ALTERRI

Franck Avitabile Trio

REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP
207	Coltrane, John	Living Space	Impulse	1.800 pts
235	Coltrane, John	Meditations	Impulse	1.800 pts
205	Coltrane, John	Stellar Regions	Impulse	2.700 pts
247	Coltrane, John	Sun-Ship	Impulse	1.800 pts
248	Coltrane, John	The Complete Africa/Brass Sessions 2 CD's	Impulse	3.200 pts
221	Coltrane, John	The John Coltrane Quartet	Impulse	1.800 pts
368	Connor, Chris	's Wonderful	Blue Moon	1.495 pts
881	Corea, Chick and Reurn To Forever	Light As A Feather	Verve - Master	4.500 pts
149	Crispell, Marilyn	Nothing Ever Was, Anyway. Music Of Annette Peacock 2CD's	ECM	3.100 pts
560	Cyrille, Andrew	Good To Go, With A Tribute To Bu	Soul Note	2.750 pts
441	Davis, Miles	Black Beauty 2 CD's	Columbia	2.800 pts
442	Davis, Miles	Dark Magus 2 CD's	Columbia	2.800 pts
443	Davis, Miles	In Concert 2 CD's	Columbia	2.800 pts
434	Davis, Miles	Kind Of Blue	Columbia	1.800 pts
444	Davis, Miles	Live Evil 2 CD's	Columbia	2.800 pts
1035	Davis, Miles	The Complete Bitches Brew Sessions 4 CDs. Libreto 150 pag. Edición definitiva.	Columbia	12.500 pts
427	Davis, Miles	The Complete Live At The Plugged Nickel: 1965. 8 CD's	Columbia	16.900 pts
428	Davis, Miles & Gil Evans	The Complete Columbia Studio Recordings 6 CD's	Columbia	14.900 pts
429	Davis, Miles Quintet	The Complete Columbia Studio Recordings Of The Miles Davis Quintet:1965-68	Columbia	14.900 pts
694	Davis, Miles/Quincy Jones	Live At Montreux	Warner Bros	2.700 pts
20	Davis, Nathan	Two Originals	Verve	2.750 pts
533	Degen, Bob	Catability	Enja	2.750 pts
757	Dolphy, Eric	... at The Five Spot Vol.1	OJC	1.800 pts
752	Dolphy, Eric	... at The Five Spot Vol.2	OJC	1.800 pts
121	Dolphy, Eric	Last Date	EmArcy	1.750 pts
362	Dolphy, Eric/Clifford Jordan/Prince Lasha/Sonny Simmons	Music Matador	Fresh Sound	1.495 pts
849	Dominguez, Chano Trio	Hecho a mano	Nuba	2.395 pts
912	Dorham, Kenny	The Jazz Prophets Vol.1	Chessmates	1.800 pts
565	Douglas, Dave	Five	Soul Note	2.750 pts
760	Drew, Kenny	The Kenny Drew Trio	OJC	1.800 pts
531	Ducret, Marc	Détail	Winter&Winter	2.850 pts
507	Dunmall, Paul/John Adams/Mark Sanders	Ghostly Thoughts	hatOlogy	2.850 pts
967	Eastwood, Kyle	From There To Here	Columbia	2.750 pts
202	Ellington, Duke	Live At The Whitney	Impulse	2.700 pts
249	Ellington, Duke & Coleman Hawkins	Duke Ellington Meets Coleman Hawkins	Impulse	1.800 pts
246	Ellington, Duke & John Coltrane	Duke Ellington & John Coltrane	Impulse	1.800 pts
71	Ellington, Duke & Johnny Hodges	Play The Blues Back To Back	Verve - Master	2.750 pts
981	Enders, Johannes	Bright Nights	Enja	2.750 pts
162	Erskine, Peter/Palle Danielsson/John Taylor	As It Is	ECM	2.600 pts
338	Ervin, Booker	The Song Book	OJC	1.800 pts
1077	Escoudé, Christian	A Suite For Gypsies	Gitanes / Verve	2.750 pts
510	Eskelin, Ellery	One Great Day...	hatOlogy	2.850 pts
107	Evans, Bill	Alone	Verve	1.750 pts
68	Evans, Bill	At The Montreux Jazz	Verve - Master	2.750 pts
122	Evans, Bill	At Town Hall	Verve	1.750 pts
72	Evans, Bill	Conversations With Myself	Verve - Master	2.750 pts
921	Evans, Bill	Eloquence	OJC	1.800 pts
108	Evans, Bill	Emphaty	Verve	1.750 pts
109	Evans, Bill	Intermodulation	Verve	1.750 pts
766	Evans, Bill	The Secret Sessions: Village Vanguard 1966-75 8 CD's.	Milestone	13.500 pts
292	Evans, Bill	The Solo Session	Milestone	2.600 pts
89	Evans, Bill	Trio 64	Verve - Master	2.750 pts
123	Evans, Bill	With Symphony Orchestra	Verve	1.750 pts
756	Evans, Bill/Eddie Gomez	Intuition	OJC	1.800 pts
303	Evans, Bill/Stam Getz	But Beautiful	OJC	2.600 pts
933	Faulk, Dan	Spirits In The Night	FS New Talent	1.495 pts
536	Ferris, Glenn	Refugees	Enja	2.750 pts
96	Fitzgerald, Ella	...Sings The Johnny Mercer Songbook	Verve - Master	2.750 pts
896	Fitzgerald, Ella	Get Happy	Verve By Request	1.750 pts
862	Fitzgerald, Ella	Golden Years, 1936-1945 2	F & A	3.500 pts

REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP
73	Fitzgerald, Ella	Sings The Cole Porter Songbook 2 CD's	Verve - Master	5.000 pts
74	Fitzgerald, Ella	Sings The Rodgers And Hart Songbook 2 CD's	Verve	5.000 pts
95	Fitzgerald, Ella/Count	Ella And Basie	Verve - Master	2.750 pts
1250	Freelon, Nnenna	Maiden Voyage	Concord	2.750 pts
1021	Fresu, Paolo	Angel	BMG-RCA	2.700 pts
710	Frisell, Bill	Have A Little Faith	Nonesuch	2.700 pts
709	Frisell, Bill	Nashville	Nonesuch	2.700 pts
711	Frisell, Bill	Quartet	Nonesuch	2.700 pts
712	Frisell, Bill	This Land	Nonesuch	2.700 pts
976	Frost, Frank	Deep Blues	Evidence	2.850 pts
175	Galliano, Richard	Spleen	Dreyfus Jazz	2.600 pts
178	Galliano, Richard/Michel Portal	Blow Up	Dreyfus Jazz	2.600 pts
907	Garbarek, Jan	Rites 2 CD's	ECM	4.600 pts
750	Garland, Red	Dig It!	OJC	1.800 pts
751	Garland, Red	Groovy	OJC	1.800 pts
464	Garner, Erroll	Body & Soul	Columbia	1.800 pts
62	Garner, Erroll	Contrasts	Verve - Master	2.750 pts
690	Garrett, Kenny	Pursuance: The Music Of John Coltrane	Warner Bros	2.700 pts
691	Garrett, Kenny	Songbook	Warner Bros	2.700 pts
987	Gaslini, Giorgio	L'Integrale:Antologia cronológica 1948/1964 2 CD's	Soul Note	2.750 pts
988	Gaslini, Giorgio	L'Integrale:Antologia Cronológica 1964/1968 2	Soul Note	2.750 pts
964	Geller, Herb	You're Looking At Me	Fresh Sound	1.495 pts
104	Getz, Stan	East Of The Sun: The West Coast Sessions 1955-57 3	Verve	4.000 pts
76	Getz, Stan	Focus	Verve - Master	2.750 pts
363	Getz, Stan	Getz In Boston, 1953 Vol.1	Fresh Sound	1.495 pts
364	Getz, Stan	Getz In Boston, 1953 Vol.2	Fresh Sound	1.495 pts
186	Getz, Stan	Live In Paris	Dreyfus Jazz	2.600 pts
632	Getz, Stan	The Complete Roost Recordings 1950-54 3 CD's	Roost	6.500 pts
473	Getz, Stan	The Peacocks	Columbia	1.800 pts
2	Getz, Stan & The Kenny Clarke/Fancy Boland Big Band	Change Of Scenes	Verve Elite	2.750 pts
119	Getz, Stan/Bill Evans	Stan Getz & Bill Evans	Verve	1.750 pts
895	Getz, Stan	What The World Needs Now.-Plays Bacharach...	Verve By Request	1.750 pts
894	Gilberto, A	A Certain Smile A Certain Sadness	Verve By Request	1.750 pts
114	Gillespie, Dizzy	At Newport	Verve	1.750 pts
115	Gillespie, Dizzy	Diz And Getz	Verve	1.750 pts
64	Gillespie, Dizzy	Something Old / Something	Verve - Master	2.750 pts
78	Gillespie, Dizzy /Sonny Rollins/Sonny Stitt	Sonny Side Up	Verve - Master	2.750 pts
365	Giuffre, Jimmy-The	Hollywood & Newport, 1957-1958	Fresh Sound	1.495 pts
508	Giuffre, Jimmy & André Jaume	Momentum, Willisau 1988	hatOlogy	2.850 pts
566	Giuffre, Jimmy/Paul Bley/Steve Swallow	Conversations With A Goose	Soul Note	2.750 pts
385	Giuffre, Jimmy: The Complete Small Group Sessions	Master Takes Vol.1-1947/1952	Blue Moon	1.495 pts
386	Giuffre, Jimmy: The Complete Small Group Sessions	Master Takes Vol.2-1953	Blue Moon	1.495 pts
387	Giuffre, Jimmy: The Complete Small Group Sessions	Master Takes Vol.3-1953	Blue Moon	1.495 pts
580	Gonzálbez, Carlos/Fabio Miano	Reflections	EGT	2.750 pts
467	Goodman, Benny Sextet	Featuring Charlie Christian 1939-41	Columbia	1.800 pts
319	Gray, Wardell	...Memorial Vol.1	OJC	1.800 pts
320	Gray, Wardell	...Memorial Vol.2	OJC	1.800 pts
32	Griffin, Johnny	Live/Autumn Leaves	Verve	2.750 pts
922	Griffin, Johnny Orchestra	The Big Soul-Band	OJC	1.800 pts
398	Gutierrez, José Luis - Trio	Núcleo	FS New Talent	1.495 pts
26	Haden ,Charlie/Kenny Barron	Night & The City	Verve	2.750 pts
239	Haden, Charlie	Liberation Music Orchestra	Impulse	1.800 pts
28	Haden, Charlie Allen/Paul Motian	The Montreal Tapes Geri	Verve	2.750 pts

REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP	REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP	
29	Haden, Charlie	The Montreal Tapes Gonzalo Rubalcaba/Paul Motian	Verve	2.750 pts	209	Jones, Elvin/Jimmy	Illumination!	Impulse	1.800 pts	
59	Haden, Charlie / Pat Metheny	Beyond The Missouri Sky	Verve	2.750 pts	1058	Jones, Etta	My Buddy, Sings The Songs Of Buddy Jones	High Note	2.395 pts	
329	Hall, Jim	Where Would I Be?	OJC	1.800 pts	723	Jones, Quincy	Back On The Block	Warner Music	1.850 pts	
905	Hancock, Herbie	Gershwin's World	Verve	2.750 pts	223	Jones, Quincy	The Quintessence	Impulse	1.800 pts	
436	Hancock, Herbie	Head Hunters	Columbia	1.800 pts	389	Kelly, Wynton	Kelly At Midnite	Vee Jay	1.495 pts	
296	Harrell, Tom	Form	OJC	2.600 pts	749	Kelly, Wynton	Kelly Blue	OJC	1.800 pts	
295	Harrell, Tom	Sail Away	OJC	2.600 pts	388	Kelly, Wynton	Kelly Great	Vee Jay	1.495 pts	
294	Harrell, Tom	Stories	OJC	2.600 pts	390	Kelly, Wynton	Wynton Kelly 2 CD's	Vee Jay	2.500 pts	
250	Hartman, Johnny	I Just Dropped By To Say	Impulse	1.800 pts	47	Kendrick, Rodney	We Don't Die We Multiply	Verve	2.750 pts	
256	Hartman, Johnny	Unforgettable	Impulse	1.800 pts	524	Kikuchi, Masabumi/Gary Peacock + Paul Motian	First Meeting	Tethered Moon	Winter&Winter	2.850 pts
355	Hawes, Hampton All Stars	Live At The Memory Lane	Fresh Sound	1.495 pts	882	Kirk, Roland	I Talk With The Spirits	Verve - Master	2.750 pts	
353	Hawes, Hampton Trio	High In The Sky	Fresh Sound	1.495 pts	913	Kirk, Roland	Introducing Roland Kirk	Chessmates	1.800 pts	
354	Hawes, Hampton Trio	Plays Movie Musicals	Fresh Sound	1.495 pts	551	Konitz, Lee	Strings For Holiday: A Tribute To Billie Holiday	Enja	2.750 pts	
79	Hawkins, Coleman	...Encounters Ben Webster	Verve - Master	2.750 pts	323	Konitz, Lee	Subconscious-Lee	OJC	1.800 pts	
738	Hawkins, Coleman	At Ease	OJC	1.800 pts	100	Konitz, Lee & Jimmy	Lee Konitz Meets Jimmy Giuffre 2 CD's	Verve	2.750 pts	
298	Hawkins, Coleman	Bean Stalkin'	OJC	2.600 pts	496	Konitz, Lee & Martial	Star Eyes, Hamburg 1983	hatOlogy	2.850 pts	
228	Hawkins, Coleman	Desafinado	Impulse	1.800 pts	906	Kühn, Joachim/Daniel Humair/J.F. Jenny Clark	Triple Entente	Verve	2.750 pts	
91	Hawkins, Coleman	The Genius Of Coleman Hawkins	Verve - Master	2.750 pts	745	Lacy, Steve	Soprano Sax	OJC	1.800 pts	
854	Hawkins, Coleman	The Quintessence: 1926-19442 CD's F & A		2.795 pts	408	Liebman, Dave & Lluís Vidal Trio		FS New Talent	1.495 pts	
238	Hawkins, Coleman	Today And Now	Impulse	1.800 pts	568	Lindberg, John-Ensemble	Bounce	Black Saint	2.750 pts	
943	Hawkins, Ted	Love You Most of All	Evidence	2.850 pts	153	Lloyd, Charles	Canto	ECM	2.600 pts	
986	Haynes, Phil	Live Insurgency	Soul Note	2.750 pts	192	Louiss, Eddy	Flomela	Dreyfus Jazz	2.600 pts	
241	Haynes, Roy	Out Of The Afternoon	Impulse	1.800 pts	177	Louiss, Eddy/Michel Petrucciani	Conférence de Presse 2 CD's	Dreyfus Jazz	4.600 pts	
430	Henderson, Fletcher And His Orchestra	The Fletcher Henderson Story 3 CD's	Columbia	5.300 pts	1071	Lundgren, Jan Trio	Cooking! At The Jazz Bakery2 CD's	Fresh Sound	2.500 pts	
342	Henderson, Joe	Canyon Lady	OJC	1.800 pts	868	Lux Lewis, Meade	Cat House Piano	Verve Elite	2.750 pts	
117	Henderson, Joe	Mirror, Mirror	MPS	1.750 pts	1039	Mahal, Taj	In Progress & In Motion 1965/98 3 CD's	Columbia	4.750 pts	
764	Henderson, Joe	Relaxin' at The Camarillo	OJC	1.800 pts	529	Mahler, Gustav/Uri Caine	Urlicht/Primal Light	Winter&Winter	2.850 pts	
713	Hersch, Fred	The Music Of Billy Strayhorn	Nonesuch	2.700 pts	1268	Maneri, Joe	Paniots Nine	Avant	2.650 pts	
737	Hodges, Johnny	At Sportpalast, Berlin	Pablo	1.800 pts	499	Maneri, Joe Quartet	Coming Down The Mountain	hatOlogy	2.850 pts	
376	Hodges, Johnny	The Complete Vol.1 1945-50	Blue Moon	1.495 pts	142	Maneri, Joe/Mat Maneri	Blessed	ECM	2.600 pts	
377	Hodges, Johnny	The Complete Vol.2 1950	Blue Moon	1.495 pts	502	Maneri, Mat	Acceptance	hatOlogy	2.850 pts	
378	Hodges, Johnny	The Complete Vol.3 1951-52	Blue Moon	1.495 pts	332	Manne, Shelly	At Black Hawk Vol 3	Contemporary	1.800 pts	
379	Hodges, Johnny	The Complete Vol.4 1952-53	Blue Moon	1.495 pts	333	Manne, Shelly	At Black Hawk Vol 4	Contemporary	1.800 pts	
380	Hodges, Johnny	The Complete Vol.5 1954	Blue Moon	1.495 pts	334	Manne, Shelly	At Black Hawk Vol 5	Contemporary	1.800 pts	
110	Holiday, Billie	All Or Nothing At All 2 CD's	Verve	2.950 pts	330	Manne, Shelly	At Black Hawk Vol.1	Contemporary	1.800 pts	
432	Holiday, Billie	Legacy 1933-1958 3 CD's	Columbia	5.300 pts	331	Manne, Shelly	At Black Hawk Vol.2	Contemporary	1.800 pts	
858	Holiday, Billie	New York, Los Angeles 1935/44 2 CD's	F & A	2.795 pts	765	Manne, Shelly & His Men	Vol.1 The West Coast Sound	Contemporary	1.800 pts	
94	Holiday, Billie	Songs For Distigué Lovers	Verve - Master	2.750 pts	416	Marsalis, Branford	The Dark Keys	Sony	2.750 pts	
1054	Holiday, Billie	The Quintessence 2:N.Y.-Los Angeles 1934/46 2 CD's	F & A	2.795 pts	448	Marsalis, Wynton	Blue Interlude	Columbia	1.800 pts	
850	Holiday, Billie	The Quintessence: 1934-46 Vol.2 2 CD's	F & A	2.795 pts	424	Marsalis, Wynton	City Movement 2 CD's	Sony	5.000 pts	
863	Holiday, Billie/Lester	Lady Day & Pres: New York, 1937-41 2 CD's	F & A	3.500 pts	425	Marsalis, Wynton	In This House, On This Morning 2 CD's	Sony	5.000 pts	
164	Holland, Dave	Dream Of The Elders	ECM	2.600 pts	410	Marsalis, Wynton	The Midnight Blues	Sony	2.750 pts	
165	Holland, Dave	Emerald Tears Solo	ECM	2.600 pts	366	Marsh, Warne & Red Mitchell	Duo	Fresh Sound	1.495 pts	
144	Holland, Dave	Points Of View	ECM	2.600 pts	960	Mathews, Mat	The Modern Art Of Jazz	Dawn	1.495 pts	
359	Hope, Elmo	Plays His Original	Fresh Sound	1.495 pts	962	Mathews, Mat	Thye Gentle Art Of Love	Dawn	1.495 pts	
360	Hope, Elmo	So Nice	Fresh Sound	1.495 pts	18	McConnell, Rob & The Boss Brass	Two Originals	Verve	2.750 pts	
14	Horn, Shirley	I Remember Miles	Verve	2.750 pts	407	McHenry, Bill	Rest Stop	FS New Talent	1.495 pts	
118	Horn, Shirley	Loads Of Love	EmArcy	1.750 pts	30	McLaughlin, John	The Heart Of Things	Verve	2.750 pts	
42	Horn, Shirley	Loving You	Verve	2.750 pts	759	McLean, Jackie	4, 5 and 6	OJC	1.800 pts	
240	Hubbard, Freddie	The Artistry Of Freddie	Impulse	1.800 pts	504	McPhee, Joe	As Serious As Your Life	hatOlogy	2.850 pts	
237	Hubbard, Freddie	The Body & The Soul	Impulse	1.800 pts	399	Mehldau, Brad & Rossy	When I Fall In Love	FS New Talent	1.495 pts	
578	Humair, Daniel& M.Ducret, G.Garzone,	Quatre Fois Trois 2 CD's	Label Bleu	5.000 pts	506	Melford, Myra & Han Bennink	Eleven Ghosts	hatOlogy	2.850 pts	
936	Ibrahim, Abdullah	African Suite	Enja	2.750 pts	511	Mengelberg, Misha	The Root Of The Problem	hatOlogy	2.850 pts	
548	Ibrahim, Abdullah	Cape Town Flowers	Enja	2.750 pts	1267	Mengelberg, Misha	Who's Bridge	Avant	2.650 pts	
927	Iverson, Ethan Trio	Construction Zone (Originals)	FS New Talent	1.495 pts	403	Mengual, David	Monkiana: Tribute To Thelonious Monk	FS New Talent	1.495 pts	
928	Iverson, Ethan Trio	Deconstruction Zone	FS New Talent	1.495 pts	125	Merrill, Helen	Dream Of You	EmArcy	1.750 pts	
4	Jacquet, Illinois	The Kid And The Brute	Verve Elite	2.750 pts	124	Merrill, Helen	With Clifford Brown y Gil Evans	EmArcy	1.750 pts	
60	Jamal, Ahmad	Big Byrd: The Essence Part 2	Verve	2.750 pts	44	Merrill, Helen	You And The Night And The Music	Verve	2.750 pts	
227	Jamal, Ahmad	The Awakening	Impulse	1.800 pts	974	Meurkens, Hendrik	Quiet Moments	Evidence	2.850 pts	
167	Jarrett, Keith	Standars In Norway	ECM	2.600 pts	188	Miller, Marcus	Live And More	Dreyfus Jazz	2.600 pts	
194	Jarrett, Keith	The Impulse Years, 1973-74 5 CD's.	Impulse	6.200 pts	187	Miller, Marcus	Tales	Dreyfus Jazz	2.600 pts	
143	Jarrett, Keith	Tokyo '96	ECM	2.600 pts	180	Miller, Marcus	The Sun Don't Lie	Dreyfus Jazz	2.600 pts	
49	Johnson, J.J.	The Brass Orquestra	Verve	2.750 pts	170	Mingus Big Band	¡Que viva Mingus!	Dreyfus Jazz	2.600 pts	
229	Johnson, J.J. & Kai	The Great Kai & J.J.	Impulse	1.800 pts	193	Mingus Big Band	Live In Time 2 CD's	Dreyfus Jazz	4.600 pts	
25	Johnson, Marc	The Sound Of Summer	Verve	2.750 pts						
447	Johnson, Robert	King Of The Delta Blues	Columbia	1.800 pts						
855	Johnson, Robert	The Blues: San Antonio, Dallas 1936-37 2 CD's	F & A	2.795 pts						
739	Jones, Elvin	Elvin!	OJC	1.800 pts						

REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP
466	Mingus, Charles	Let My Children Hear Music	Columbia	1.800 pts
356	Mingus, Charlie	Jazzical Moods	Fresh Sound	1.495 pts
484	Mingus, Charlie	Mingus Dynasty	Columbia	1.800 pts
224	Mingus, Charlie	Mingus Plays Piano	Impulse	1.800 pts
254	Mingus, Charlie	Mingus, Mingus, Mingus...	Impulse	1.800 pts
251	Mingus, Charlie	The Black Saint & The Sinner Lady	Impulse	1.800 pts
480	Monk, Thelonious	Misterioso	Columbia	1.800 pts
481	Monk, Thelonious	Monk Big Band/Quartet In Concert	Columbia	1.800 pts
438	Monk, Thelonious	Straight, No Chaser	Columbia	1.800 pts
479	Monk, Thelonious	Underground	Columbia	1.800 pts
98	Montgomery, Wes	Bumpin	Verve - Master	2.750 pts
81	Montgomery, Wes	Movin' Wes	Verve - Master	2.750 pts
314	Montoliu, Tete	Lunch In L.A. con Chick	OJC	1.800 pts
367	Montoliu, Tete	Momentos Inolvidables		
		1965-92 2 CD's	Fresh Sound	2.500 pts
525	Motian, Paul Electric Bebop Band	Flight Of The Blue Jay	Winter&Winter	2.850 pts
522	Motian, Paul Trio	2000 + One	Winter&Winter	2.850 pts
528	Motian, Paul Trio	Sound Of Love	Winter&Winter	2.850 pts
97	Mulligan, Gerry	The Complete Gerry Mulligan Meets Ben Webster 2 CD's	Verve - Master	5.000 pts
463	Mulligan, Gerry	What Is There To Say?	Columbia	1.800 pts
722	Mulligan, Gerry/ Astor Piazzolla	Tango Nuevo	Warner Music	1.850 pts
259	Murray, David Octet	Dark Star: The Music Of The Grateful Dead	Astor Place	2.750 pts
23	Muthspiel, Wolfgang	Work In Progress 89-98	Verve	2.750 pts
257	Nelson, Oliver	The Blues And The Abstract Truth	Impulse	1.800 pts
758	Newborn, Phineas Jr.	A World Of Piano!	OJC	1.800 pts
349	Niehaus, Lennie Quintet	Seems Like Old Times	Fresh Sound	1.495 pts
409	Orquestra de Cambra del Teatre Lliure & Lluís Vidal Trio feat. Dave		FS New Talent	1.495 pts
886	Ozone, Makoto	Three Wishes	Verve	2.750 pts
345	Pardo, Jorge	2332	Nuevos Medios	2.495 pts
67	Parker, Charlie	Charlie Parker	Verve - Master	2.750 pts
82	Parker, Charlie & Dizzy Gillespie	Bird And Diz	Verve - Master	2.750 pts
154	Parker, Evan			
	Electro-Acoustic	Toward The Margins	ECM	2.600 pts
418	Parker, Leon	Belief	Sony	2.750 pts
311	Pass, Joe	Blues Dues	OJC	1.800 pts
719	Pastorius, Jaco	Invitation	Warner Music	1.850 pts
720	Pastorius, Jaco	Word Of Mouth	Warner Music	1.850 pts
1046	Patitucci, John	Now	Concord	2.750 pts
22	Payton, Nicholas	Payton's Place	Verve	2.750 pts
166	Peacock, Gary	December Poems	ECM	2.600 pts
339	Pepper, Art/George Cables	Tete-A-Tete	OJC	1.800 pts
558	Person, Eric	More Tales To Tell	Soul Note	2.750 pts
83	Peterson, Oscar	Night Train	Verve - Master	2.750 pts
90	Peterson, Oscar	The Trio Live From Chicago	Verve - Master	2.750 pts
84	Peterson, Oscar	We Get Request	Verve - Master	2.750 pts
105	Peterson, Oscar Trio	London House 5 CD's	Verve	7.500 pts
879	Peterson, Oscar Trio / Clark Terry	Oscar Peterson Trio + One	Verve Elite	2.750 pts
184	Petrucciani, Michel	Au Theatre des Champs-Elysees 2 CD's	Dreyfus Jazz	4.600 pts
1036	Petrucciani, Michel	Solo Live	Dreyfus Jazz	2.600 pts
185	Petrucciani, Michel & Stéphane Grappelli	Flamingo	Dreyfus Jazz	2.600 pts
147	Pifarély, Dominique	Poros	ECM	2.600 pts
990	Portal, Michel	Dockings	Label Bleu	2.750 pts
888	Prysock, Arthur	Morning, Noon, & Night - The Collection	Verve	2.750 pts
957	Puma, Joe	Wild Kitten	Dawn	1.495 pts
953	Quinichette, Paul	The Kid From Denver	Dawn	1.495 pts
350	Raney, Sue	Autumn In The Air	Fresh Sound	1.495 pts
1048	Redman, Joshua	Timeless Tales	Warner Bros	2.700 pts
932	Reinón, Eladio + Bebo Valdés	Acere	FS New Talent	1.495 pts
1069	Renzi / Weinstein	M. Renzi / J. Weinstein	FS New Talent	1.495 pts
489	Repertory Quartet	Hear Us Talking To You: A Tribute To Louis Armstrong Jesper Lundgaard, Alex Riel, Bob Rockwell y Jacob Fischer	Music Mecca	2.750 pts
1079	Repertory Quartet	Plays Ellington/Strayhorn	Music Mecca	2.750 pts
488	Repertory Quartet	The Joint Is Jumpin': The Music Of Thomas 'Fats'	Music Mecca	2.750 pts

REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP
490	Repertory Quartet	This Bass Was Made For Walking: The Music Of Thad Jones	Music Mecca	2.750 pts
570	Richard, Muhall Abrams	Song For All	Black Saint	2.750 pts
538	Riessler, Michael	Honig Und Asche	Enja	2.750 pts
762	Roach, Max	Deeds, Not Words	OJC	1.800 pts
910	Roach, Max	Max	Chessmates	1.800 pts
860	Rodgers, Jimmie	The Blues: 1927-1933 2 CD's	F & A	2.795 pts
219	Rollins, Sonny	Alfie B.S.O.	Impulse	1.800 pts
728	Rollins, Sonny	Don't Ask	OJC	1.800 pts
253	Rollins, Sonny	East Broadway Rundown	Impulse	1.800 pts
289	Rollins, Sonny	Global Warming	OJC	2.600 pts
727	Rollins, Sonny	Love At First Sight	OJC	1.800 pts
218	Rollins, Sonny	Sonny Rollins On Impulse!	Impulse	1.800 pts
550	Romano, Aldo Quartet	Canzoni	Enja	2.750 pts
989	Romano, Aldo-M.Benita, G.Ferris, P.Fresu	Palatino	Label Bleu	2.750 pts
1197	Rossy, Mercedes	The Music of Mercedes Rossy	FS New Talent	1.495 pts
19	Russell, George	Complete Recordings: At Beethoven Hall, Vol. 1 & 2	MPS	2.750 pts
763	Russell, George	Ezz-thetics	OJC	1.800 pts
327	Russell, George	The Outer View	OJC	1.800 pts
158	Saluzzi, Dino	Cité de la Musique	ECM	2.600 pts
931	Sambeat, Perico	Ademuz	FS New Talent	1.495 pts
402	Sambeat, Perico/Bruce	Jindungo	FS New Talent	1.495 pts
225	Sanders, Pharoah	Black Unity	Impulse	1.800 pts
211	Sanders, Pharoah	Jewels Of Thought	Impulse	1.800 pts
252	Sanders, Pharoah	Karma	Impulse	1.800 pts
212	Sanders, Pharoah	Thembi	Impulse	1.800 pts
576	Sclavis, Louis	Danses Et Autres Scènes	Label Bleu	2.750 pts
160	Sclavis, Louis	Les Violences de Rameau	ECM	2.600 pts
358	Scott, Tony & Bill Evans	A day In New York 2 CD's	Fresh Sound	2.500 pts
54	Sharrock, Linda	Live In Vitoria-Gasteiz	Verve	2.750 pts
255	Shepp, Archie	Fire Music	Impulse	1.800 pts
226	Shepp, Archie	Four For Trane	Impulse	1.800 pts
213	Shepp, Archie	Live In San Francisco	Impulse	1.800 pts
214	Shepp, Archie	Mama Too Tight	Impulse	1.800 pts
1074	Shorter, Alan	Orgasm	Verve Elite	2.750 pts
423	Shorter, Wayne	Atlantis	Columbia	2.750 pts
393	Shorter, Wayne	Introducing...	Vee Jay	1.495 pts
460	Shorter, Wayne	Native Dancer	Columbia	1.800 pts
395	Shorter, Wayne	Second Genesis	Vee Jay	1.495 pts
394	Shorter, Wayne	Wayning Moments	Vee Jay	1.495 pts
457	Silver, Horace	Pencil Packin' Papa	Columbia	1.800 pts
204	Silver, Horace	The Hardbop Grandpop	Impulse	2.700 pts
955	Sims, Zoot	Goes To Jazzville	Dawn	1.495 pts
351	Sims, Zoot	The Art Of Jazz	Fresh Sound	1.495 pts
961	Sims, Zoot	The Modern Art Of Jazz By...	Dawn	1.495 pts
920	Sims, Zoot / Jimmy Rowles - If I'm Lucky	Zoot Sims Meets Jimmy	OJC	1.800 pts
352	Sims, Zoot Quartet	Live At Ronnie Scotts '61	Fresh Sound	1.495 pts
382	Sims, Zoot: The Complete Small Group Sessions	Master Takes Vol.2 1950-1951	Blue Moon	1.495 pts
383	Sims, Zoot: The Complete Small Group Sessions	Master Takes Vol.3 1951-1953	Blue Moon	1.495 pts
384	Sims, Zoot: The Complete Small Group Sessions	Master Takes Vol.4 1953-1954	Blue Moon	1.495 pts
381	Sims, Zoot: The Complete Small Group Sessions	Master Takes Vol.1 1944-1950	Blue Moon	1.495 pts
898	Smith, Jimmy	Any Number Can Win	Verve By Request	1.750 pts
66	Smith, Jimmy	The Cat...The Incredible Jimmy Smith	Verve - Master	2.750 pts
92	Smith, Jimmy	The Unpredictable Jimmy	Verve - Master	2.750 pts
88	Smith, Jimmy & Wes Montgomery	The Dynamic Duo	Verve - Master	2.750 pts
12	Smith, Johnny	Johnny Smith	Verve Elite	2.750 pts
176	Solal, Martial&G.Peacock, P.Motian	Just Friends	Dreyfus Jazz	2.600 pts
189	Solal, Martial/Joachim	Duo In Paris	Dreyfus Jazz	2.600 pts
899	Sphere-Barron, Bartz, Williams, Riley	Sphere	Verve	2.750 pts
156	Stanko, Tomasz	Leosia	ECM	2.600 pts
231	Stitt, Sonny & Paul Gonsalves	Salt & Pepper	Impulse	1.800 pts
210	Sun Ra	Space Is The Place	Impulse	1.800 pts
151	Surman, John	Proverbs And Songs	ECM	2.600 pts
152	Swallow, Steve	Deconstructed	ECM	2.600 pts
1255	Taborn, Craig	Trio	DIW	2.650 pts
972	Tanareid	Back To Front	Evidence	2.850 pts

REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP
357	Teagarden, Jack	Accent On Trombone	Fresh Sound	1.495 pts
13	Terry, Clark	Clark Terry	Verve Elite	2.750 pts
369	Terry, Clark Combo & Sextet	Free And Oozy	Blue Moon	1.495 pts
577	Texier, Henri&L.Konitz, P.Motian, S.Swallow, B.Brookmeyer	Respect	Label Bleu	2.750 pts
396	The Complete Nocturne Recordings Vol.1.	3 CD's	Fresh Sound	4.250 pts
867	Thigpen, Ed	Out Of The Storm	Verve Elite	2.750 pts
530	Thomas, Gary	Found On Sordid Streets	Winter&Winter	2.850 pts
523	Thomas, Gary	Pariah's Pariah	Winter&Winter	2.850 pts
890	Tormé, Mel	Swingin' On The Moon	Verve By Request	1.750 pts
145	Towner, Ralph	A Closer View	ECM	2.600 pts
163	Towner, Ralph	Lost And Found	ECM	2.600 pts
902	Tristano, Lennie	The Complete Lennie Tristano:The Essencial Keynote...	Mercury	1.750 pts
216	Tyner, McCoy	Inception	Impulse	1.800 pts
215	Tyner, McCoy	McCoy Tyner Plays Ellington	Impulse	1.800 pts
217	Tyner, McCoy	Nights Of Ballads & Blues	Impulse	1.800 pts
206	Tyner, McCoy	Reaching Fourth	Impulse	1.800 pts
747	Tyner, McCoy	Sahara	OJC	1.800 pts
128	Vaughan, Sarah	Sassy Swings The Tivoli 2	EmArcy	2.950 pts
129	Vaughan, Sarah	Swingin' Easy	EmArcy	1.750 pts
487	Waldron, Mal/Jeanne Lee	Travellin'In Soul-Time	BVHAAS	2.750 pts
934	Walzter, Ben - Bill	Jazz Is Where You Find It	FS New Talent	1.495 pts
889	Wanderley, Walter	Rain Forest	Verve By Request	1.750 pts
113	Washington, Dinah	What A Difference A Day Makes	Mercury	1.750 pts
35	Watanabe, Sadao	Go Straight Ahead 'N Make A Left	Verve	2.750 pts
887	Watanabe, Sadao	Viajando	Verve	2.750 pts
959	Watkins, Julius / Charlie Rouse	Les Jazz Modes	Dawn	1.495 pts
958	Watkins, Julius / Charlie Rouse...	Les Modes: Mood In Scarlet	Dawn	1.495 pts
542	Watson, Bobby	Advance	Enja	2.750 pts
973	Watson, Bobby	The Year Of The Rabbit	Evidence	2.850 pts
86	Webster, Ben	Meets Oscar Peterson	Verve - Master	2.750 pts

REF.	MUSICO	TITULO	SELLO	PVP
977	Weston, John-&Blues	So Doggone Blue	Evidence	2.850 pts
135	Weston, Randy	Portraits Of Duke Ellington	Verve	1.750 pts
137	Weston, Randy	Self Portraits	Verve	1.750 pts
952	Weston, Randy	The Modern Art Of Jazz	Dawn	1.495 pts
157	Wheeler, Kenny	Angel Song	ECM	2.600 pts
975	Williams, James & ICU	We've Got What You Need	Evidence	2.850 pts
1254	Wilson, Jack Trio	In New York	DIW	2.650 pts
971	Woods, P./L.Tabackin	Phil Woods-Lew Tabackin	Evidence	2.850 pts
491	Xirgu, David	Ugrix	Jazzle	1.800 pts
1078	Yamashita, Yosuke	Wind Of The Age	Verve	2.750 pts
87	Young, Lester	The President Sits In With The Oscar Peterson Trio	Verve - Master	2.750 pts
370	Young, Lester	Vol.1 1936/1942	Blue Moon	1.495 pts
371	Young, Lester	Vol.2 1942/1944	Blue Moon	1.495 pts
372	Young, Lester	Vol.3 1944/1946	Blue Moon	1.495 pts
373	Young, Lester	Vol.4 1946/1949	Blue Moon	1.495 pts
374	Young, Lester	Vol.5 1949/1951	Blue Moon	1.495 pts
375	Young, Lester	Vol.6 Rare Items	Blue Moon	1.495 pts
1256	Zorn, John	Masada 1	DIW	2.650 pts
1266	Zorn, John	Masada 10	DIW	2.650 pts
1257	Zorn, John	Masada 2	DIW	2.650 pts
1258	Zorn, John	Masada 3	DIW	2.650 pts
1262	Zorn, John	Masada 4 (Dalet)	DIW	2.650 pts
1259	Zorn, John	Masada 5	DIW	2.650 pts
1260	Zorn, John	Masada 6	DIW	2.650 pts
1261	Zorn, John	Masada 7 (Zayin)	DIW	2.650 pts
1263	Zorn, John	Masada 8 (Het)	DIW	2.650 pts
1264	Zorn, John	Masada 9	DIW	2.650 pts
714	Zorn, John	Naked City	Nonesuch	2.700 pts
715	Zorn, John	The Big Gundown	Nonesuch	2.700 pts

... y una última oferta: todas las referencias IMPULSE!, CHESSMATES, VERVE, VERVE BY REQUEST, MPS y EMARCY, de Serie Media (1.750 pts) a 1.550pts.
Por la compra de 2 CD's de estos mismos sellos, en Serie Alta, un sampler de regalo de la serie Verve Master Edition.

Hoja de pedido

Remitir a: Cuadernos de Jazz Editores - Hortaleza, 75 - 2º dcha. - 28004 Madrid
Tel.: 91 308 03 02 - Fax: 91 308 05 99 - e-mail: cdejazz@interlink.es

CATALOGO JULIO-AGOSTO 1999 - PRECIOS VALIDOS HASTA EL 30 DE AGOSTO DE 1999

Ref.	Sello	Unidades	Importe	Ref.	Sello	Unidades	Importe

Gastos de envío: OPCION A: Por correo postal, **añadir 600 Ptas.** al importe
OPCION B: Agencia de transportes UPS, **añadir 1.300 Ptas.** al importe (excepto Baleares y Canarias)
Envíos al extranjero, por correo postal según peso.

Importe discos
A: _____
B: _____
IMPORTE TOTAL _____

Forma de pago

▪ Cheque nominativo a Cuadernos de Jazz Editores Nº: _____ Banco: _____
▪ Giro postal Nº _____ por pesetas _____
▪ Con cargo tarjeta de crédito ☐ VISA ☐ MASTER CARD ☐ 4B ☐ AMERICAN EXPRESS
Válida hasta / Nº / /

Firma _____
Nombre _____
Apellidos _____ Teléf. _____
Dirección _____
CP _____ Ciudad _____ Provincia _____

- Won't you have a regular grand piano for me?(8), le pregunta.

- *We See*(9), respondió Dios, mientras se preguntaba dónde podría encontrar un piano de cola en el paraíso, porque Allí Arriba la noción de cola no existe (eso es más bien para los condenados). Chascando los dedos Dios hace aparecer un magnífico piano, y como Él es perfección, el piano también lo era: de un profundo negro azabache y afinado en La 440. Monk empieza a tocar y se para de golpe.

- Dat's bullshit(10), dice, no puedo tocar así. Durante todos los años en que tuve que ganarme la vida jamás me han dado un piano así. No, verdaderamente, es imposible...

- If you want *Something Else*, you better *Ask Me Now*(11), respondió Dios.

- Give me a GENUINE piano(12), insistió Monk.

Dios, que es perfección y le había dado el piano perfecto, no entendió al momento lo que Monk quería. Entonces, como cada vez que surgía un problema de este tipo, llamó a Rudy Van Gelder para socorrerle. Este supo inmediatamente qué hacer. Hizo buscar un desafinador de pianos, y no uno cualquiera: aquel que durante tantos años había dirigido los destinos de las grabaciones en Riverside. Un profesional... y en tres minutos el piano estaba listo. Monk se sentó de nuevo delante de él y dijo:

- mlkjd vnlkjh...(13)

Y empezó a tocar *Something in Blue*. Dios se quedó de una pieza. Ciertamente, Dios es Armonía, pero tales armonías, tan bellas, tan profundas, tan apropiadas en sus desgarridos, en los acordes, que sólo existen en función de los que les preceden y de los que les siguen; pues bien, ni el mismísimo Dios las había escuchado jamás. A su pesar no podía evitar hacer un parangón con otro tipo al que también había recibido en persona y al que había dado una esquina de la bóveda celeste para retocar: un tal Van Gogh, un holandés llegado en un estado más bien penoso y al que tuvo que injertar inmediatamente un hígado y una oreja, un pintor para quien los amarillos no existían más que en función de los azules del cielo que yuxtaponen. La misma comprensión de las cosas, pero traspuesta... "Tendré que presentarles", pensó Dios. Pero ya, sin darse cuenta, se había dejado embrujar por la música. Se sentó en el suelo y escuchó con toda atención. Y cuanto más tocaba Monk, más se decía Dios a sí mismo:

- Sí, no creo que...

Y bien, mi querido amigo, cuando el mismo Dios comienza a no creer se abre la puerta a todos los problemas. Así que, rápidamente, pregunta a Monk:

- Son, do you give lessons?

- Only to Bud Powell!(14)

- Escucha hijo: hasta ahora he sido amable, pero sinceramente, comienzas a molestarme. ¡Deja tus caprichos para la Baronesa (15), porque en un abrir y cerrar de ojos puedo hacer desaparecer el vaso de whisky que se rellena solo! Mira, sería un buen alumno, y tú mismo te sorprenderás de la rapidez con que aprendo...

Por conservar su vaso, y únicamente por eso, Monk deja que Dios se siente a su izquierda en el taburete y, sólo por deferencia, deja que le copie mientras se queda extremadamente sorprendido de la agudeza con que Dios observa su mano derecha... Quince días después Dios era capaz de tocar solo ante los ojos divertidos de Monk que le dejaba ocupar el piano más y más a menudo, y le escuchaba sorbiendo su whisky. Se decía, sin querer admitirlo del todo: "no está mal para un aficionado". Dominado por quién sabe que envidia, Dios se puso a componer con el fin de renovar el repertorio del paraíso, que empezaba a estar pasado de moda. Todos los viejos cánticos fueron echados a las ortigas y reemplazados por las nuevas composiciones de Dios: *Between God and The Deep Blue Sea*, *Blue God*, *God is Back in Town*, *Y Surrender God*, *God's Monk*, *Monk's God*, etc., ¡y ha sido Orrin Goodnews (16) quién ha dado más la lata! Él, que se ha encargado de redactar los textos que van en la contraportada de los discos ¡no osaba decir lo que pensaba! Muchas veces ya se había descubierto alabando partes de las que tenía la íntima convicción habían sido copiadas de quién sabe quien...

Pero Dios estaba muy contento... No se despegaba del piano, y quizás es por esto que ha salido la rozadura en el zapato. Ya no tiene tiempo para ocuparse del mundo que ha creado y el resultado es catastrófico: no hay más que encender la tele para darse cuenta. Aquí abajo son muchos los que aceptan el viejo dicho "cada uno a lo suyo y los hombres estarán bien protegidos"(17) Algunos piensan que quizás pase mucho tiempo hasta que Dios devuelva su piano a Monk, y se ponga otra vez a ocuparse de su trabajo por un mundo mejor. Cada uno es rey en su casa, pero aún así es algo muy inquietante.(18)

Fred, cuento con tu discreción: te he contado esto porque tengo confianza en ti. *Muy pocas personas están al corriente de lo que pasa verdaderamente*, y si la noticia se difundiera, no se puede prever lo que podría pasar. No nos queda otro remedio que esperar que las cosas se arreglen. Personalmente, te lo deseo sinceramente(19)

Cordialmente,

Jean

(Traducción: M.R.)

NOTAS DE TRADUCCIÓN

- (1) ¡Vamos, tío! ¡Aquí estamos abiertos las 24 horas del día, siete días a la semana!
- (2) Original del texto
- (3) Cuando habla de Dios a secas el autor se refiere aquí a Jesucristo
- (4) Juego palabras original: *sa crosse crisse*
- (5) "Dime hijo, ¿no es cierto que empezaste tocando espirituales en los viejos armonios de las iglesias negras?": en inglés en el original
- (6) "...pero fue hace mucho tiempo": en inglés en el original
- (7) juego de palabras con títulos de canciones de Monk: "¡Dios mío, ha servido cuatro de golpe! Nos preocuparemos más tarde, me lo beberé sin rodeos..."
- (8) "¿no tendrás un piano normal para mí?" en inglés en el original
- (9) en inglés en el original: "veamos..."
- (10) en inglés en el original: "que mierda..."
- (11) juego de palabras con títulos de canciones de Monk, en inglés en el original: "si quieres algo distinto, será mejor que me lo pidas ahora..."
- (12) en inglés en el original: "dame un piano genuino", refiriéndose además a la marca de pianos Genuine.
- (13) original del texto
- (14) en inglés en el original: "-Hijo, ¿das clases? - ¡Solo a Bud Powell!"
- (15) "pour la Baronne" en el original. Se refiere a Pannonica de Koenigswater.
- (16) se refiere a Orrin Keepnews
- (17) original: "chacun son métier et les hommes seront bien gardés"
- (18) "charbonnier est maître chez soi..."
- (19) "... de tout Monk 'heur"